



“Osservatorio UE:
i finanziamenti dell’Unione Europea per i
Paesi Terzi”

Edizione n°67

17 Giugno 2013

N° avvisi di pre-informazione: 19

N° informazioni di gara: 58

Il presente Osservatorio UE è stato curato dall'Ufficio Rapporti Comunitari dell'Ance (Dr. Giulio Guarracino, ue@ance.it) in attuazione dell'Intesa Operativa esistente tra Ministero dello Sviluppo Economico (MiSE) e Associazione Nazionale Costruttori Edili (ANCE).

***Stampa solo la parte che ti interessa e se necessario, pensa al nostro Futuro.....
Take care of the Environment, print only if necessary ...***



INDICE ANALITICO

<u>1. Introduzione</u>	<u>11</u>
<u>2. I 17 Paesi Prioritari: Albania, Algeria, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Egitto, Libia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia, Repubblica ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Tunisia, Ucraina</u>	<u>15</u>
<u>Albania (AL)</u>	<u>15</u>
1. Avvisi di pre-informazione	15
2. Gare aperte (4 gare)	15
2.1 AL-Tirana: BERS - Costruzione della tangenziale di Vlora	15
2.2 AL-Valona: Il progetto di tangenziale tra Fier e Valona: Costruzione della tangenziale di Valona	15
2.3 AL-Tirana: Costruzione del viale nord di Tirana e lavori di edilizia civile pertinenti	16
2.4 AL-Bradashesh: costruzione della Scuola Media Superiore nel villaggio Katund i Ri, Comune di Bradashesh	16
<u>Algeria (DZ)</u>	<u>17</u>
1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)	17
1.1 Lavori di costruzione ferroviari per città principali (Setif, Annaba, Batna) ..	17
2. Gare aperte	17
<u>Bosnia Erzegovina (BA)</u>	<u>17</u>
1. Avvisi di pre-informazione	17
2. Gare aperte	17
<u>Bulgaria (BG)</u>	<u>18</u>
1. Avvisi di pre-informazione (3 gare)	18



1.1 BG-Burgas: Lavori di costruzione di passerelle	18
1.2 BG-Burgas: Lavori di costruzione di garage per autobus.....	18
1.3 BG-Belene: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie	18
2. Gare aperte (9 gare).....	19
2.1 BG-Etropole: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.....	19
2.2 BG-Etropole: Lavori generali di costruzione di impianti sportivi.....	19
2.3 BG-Razlog: Lavori di costruzione di impianti sportivi	19
2.4 BG-Tsarevo: Lavori di superficie per aree da gioco.....	20
2.5 BG-Berkovitsa: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue	20
2.6 BG-Radnevo: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico	20
2.7 BG-General Toshevo: Lavori di idraulica	21
2.8 BG-Gabrovo: Lavori di costruzione di parchi di divertimenti.....	21
2.9 BG-Burgas: Lavori di isolamento termico.....	21
3. Aggiudicazioni (3 gare).....	22
3.1 BG-Pleven: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti.....	22
3.2 BG-Yambol: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue	22
<u>Croazia (HR)</u>	<u>23</u>
1. Avvisi di pre-informazione.....	23
2. Gare aperte (3 gare).....	23
2.1 BEI-Lavori di costruzione e di riabilitazione stradale	23
2.2 Lavori di riabilitazione di strade II, Fase B, Sezione N°22: Valentinovo-Krapina (Petrovsko), 8.5 Km sulla D206.....	23
2.3 Krizevci - Ricostruzione del percorso del vino e del parcheggio, contea di Koprivnicko - Krizevacka - Krizevci - Cabraji.....	24



<u>Egitto (EG)</u>	<u>24</u>
1. Avvisi di pre-informazione.....	24
2. Gare aperte.....	24
<u>Libia</u>	<u>24</u>
1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)	24
1.1 Rizollatura artificiale di campi da calcio in varie zone della Libia	25
2. Gare aperte (3 gare).....	25
2.1 Realizzazione di un serbatoio sotterraneo e rete idrica a Alhaddada e Alqramda Aljawada; b) Realizzazione serbatoio e rete idrica nel villaggio di Alababda Alzaituna.....	25
2.2 Progetti di connessione delle condotte delle case alla rete d'acqua potabile.....	25
2.3 Realizzazione di reti idriche.....	25
<u>Macedonia (MK)</u>	<u>26</u>
1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)	26
1.1 MK-Skopje: BERS - Progetto stradale a livello regionale e comunale, Macedonia.....	26
2. Gare aperte (1 gara).....	26
2.1 MK-Skopje: BERS - Macedonia, progetto stradale locale e regionale - Ricostruzione e riattamento del tratto stradale Veles - Kadrifakovo	26
<u>Marocco (MA)</u>	<u>27</u>
1. Avvisi di pre-informazione.....	27
2. Gare aperte	27
<u>Montenegro (ME)</u>	<u>27</u>
1. Avvisi di pre-informazione.....	27



2. Gare aperte	27
<u>Polonia. (PL)</u>	<u>28</u>
1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)	28
1.1 PL-Jaworzno: Costruzione di linee aeree	28
2. Gare aperte (23 gare)	28
2.1 PL-Kędzierzyn-Koźle: Lavori di manutenzione stradale	28
2.2 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento.....	29
2.3 PL-Ruciane-Nida: Lavori di costruzione per opere idrauliche	29
2.4 PL-Murowana Goślina: Lavori di costruzione per opere idrauliche	29
2.5 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento.....	30
2.6 PL-Koszalin: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.....	30
2.7 PL-Breslavia: Lavori di costruzione di edifici universitari.....	30
2.8 PL-Poznań: Lavori di costruzione di strade.....	31
2.9 PL-Gdynia: Lavori di ampliamento di edifici.....	31
2.10 PL-Rzeszów: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.....	31
2.11 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di strade e autostrade	32
2.12 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di edifici per i trasporti aerei	32
2.13 PL-Poznań: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie	33
2.14 PL-Chełm: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento.....	33
2.15 PL-Poznań: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie	33
2.16 PL-Zielona Góra: Lavori di difesa dalle piene	34
2.17 PL-Jasło: Lavori su reti fognarie.....	34
2.18 PL-Poznań: Lavori di costruzione di strade.....	34



2.19 PL-Śmigiel: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico	35
2.20 PL-Puławy: Lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico	35
2.21 PL-Stare Babice: Lavori di costruzione di condotte fognarie.....	35
2.22 PL-Swarzewo: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico	36
2.23 PL-Stare Babice: Lavori di rifacimento di manto stradale	36
3. Aggiudicazioni (3 gare).....	37
3.1 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione	37
3.2 PL-Gdynia: Lavori di rifacimento di manto	37
3.3 PL-Częstochowa: Lavori di costruzione	38
<u>Repubblica ceca (CZ)</u>	<u>39</u>
1. Avvisi di pre-informazione (8 gare).....	39
1.1 CZ-Praga: Lavori di costruzione di aule universitarie	39
1.2 CZ-Praga: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento.....	39
1.3 CZ-Brno: Lavori di costruzione di aule universitarie	40
1.4 CZ-Praga: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento.....	40
1.5 CZ-Osečná: Lavori di costruzione di condotte fognarie	40
1.6 CZ-Brno: Lavori di costruzione di crematori	41
1.7 CZ-Brno: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari	41
1.8 CZ-Chrudim: Lavori di costruzione di stazioni degli autobus.....	41
2. Gare aperte (6 gare).....	42
2.1 CZ-Nové Město na Moravě: Lavori di costruzione di strade e autostrade	42
2.2 CZ-Praga: Lavori di costruzione di edifici multifunzionali.....	42
2.3 CZ-Teplice: Lavori di manutenzione stradale	42
2.4 CZ-Pardubice: Lavori di costruzione di strade e autostrade	43



2.5 CZ-Bílovec: Lavori di installazione di impianti in edifici.....	43
2.6 CZ-Velké Losiny: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico.....	43
3. Aggiudicazioni (1 gara).....	44
3.1 CZ-Hradec Králové: Lavori di costruzione di parcheggi sotterranei.....	44
<u>Romania (RO)</u>	<u>45</u>
1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)	45
1.1 RO-Oradea: Lavori di costruzione di impianti di cogenerazione	45
2. Gare aperte (8 gare).....	45
2.1 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di strade	45
2.2 RO-Pantelimon: Lavori di costruzione di strade nazionali.....	46
2.3 RO-Iasi: Lavori di costruzione di strade	46
2.4 RO-Targoviste: Lavori di costruzione di condotte per acque reflue.....	46
2.5 RO-Cumpana: Lavori di costruzione di edifici scolastici.....	47
2.6 RO-Botosani: Lavori di costruzione di stazioni di pompaggio	47
2.7 RO-Targoviste: Lavori di costruzione di condotte per acque reflue.....	47
2.8 Lavori di costruzione di strade nazionali	48
3. Aggiudicazioni (2 gare).....	48
3.1 RO-Cluj-Napoca: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile.....	48
3.2 RO-Targu Mures: Lavori di costruzione di impianti di superficie	48
<u>Serbia (RS)</u>.....	<u>49</u>
1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)	49
1.1 RS-Belgrado: BERS - Progetto riguardante il riattamento e la sicurezza stradali.....	49
2. Gare aperte	49
3. Aggiudicazioni (1 gara).....	50
3.1 RS-Belgrado: BEI - Costruzione di un'autostrada	50



<u>Slovacchia (SK)</u>	<u>50</u>
1. Avvisi di pre-informazione (2 gare)	50
1.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di alloggi per soggiorni di breve durata	50
1.2 SK-Nitra: Lavori di costruzione di condotte fognarie	51
2. Gare aperte (1 gara)	51
2.1 SK-Žilina: Lavori di costruzione di edifici universitari.....	51
<u>Tunisia (TN)</u>	<u>52</u>
1. Avvisi di pre-informazione	52
2. Gare aperte	52
<u>Ucraina (UA)</u>	<u>52</u>
1. Avvisi di pre-informazione	52
2. Gare aperte	52
<u>3. Notizie dalla Stampa europea</u>	<u>53</u>
3.1 Kosovo: La BEI e il Kosovo firmano un accordo quadro sulle attività della BEI nel Paese (BEI, 7 Giugno 2013)	53
3.2 Ucraina: La BERS fornisce € 30 milioni per le infrastrutture di teleriscaldamento a Lviv (BERS, 13 Giugno 2013)	54
3.3 Tunisia: La BERS apre un ufficio permanente nel Paese si prepara per un impegno a lungo termine (BERS, 12 Giugno 2013)	55
3.4 Ucraina: La BERS finanzia il più grande progetto di biogas connesso a rete elettrica nel Paese (BERS, 6 Giugno 2013)	56



<u>4. I principali documenti di programmazione.....</u>	<u>57</u>
4.1 Albania.....	57
4.2 Algeria.....	57
4.3 Bosnia Erzegovina	57
4.4 Bulgaria.....	58
4.5 Croazia	58
4.6 Egitto.....	58
4.7 Libia	59
4.8 Macedonia.....	59
4.9 Marocco	59
4.10 Montenegro	60
4.11 Polonia.	60
4.12 Repubblica ceca	61
4.13 Romania	62
4.14 Serbia	63
4.15 Slovacchia.....	63
4.16 Tunisia.....	64
4.17 Ucraina.....	65
<u>5. Glossario</u>	<u>66</u>
5.1 Istituzioni e Strumenti finanziari	66
5.2 Appalti e contratti	67



1. Introduzione

Al fine di supportare le attività internazionali delle imprese di costruzione italiane, il “Gruppo PMI Internazionali” dell'Ance presieduto dall'Ing. Carlo Ferretti, ha richiesto la creazione di un nuovo strumento di monitoraggio che permetta alle PMI di seguire i principali progetti finanziati dall'Unione Europea durante l'intero ciclo di progetto (ove possibile, quindi, dallo studio di fattibilità all'aggiudicazione del lavoro).

Si presenta, quindi, di seguito tale nuovo strumento che sarà focalizzato su un campione di Paesi prioritari segnalati, con cadenza annuale, dai componenti del citato Gruppo di Lavoro.

Tale strumento include, per ogni Paese focus, ove disponibili, 5 categorie di informazioni:

1. le Sintesi dei Comitati di Gestione dei programmi finanziari dell'Unione Europea;
2. gli Avvisi di Pre-informazione;
3. le Informazioni di Gara;
4. le Aggiudicazioni;
5. i Principali documenti di programmazione per i 17 Paesi prioritari.

Oltre ad alcuni dei finanziamenti locali, i Principali strumenti europei monitorati in tale Osservatorio sono:

- Il Programma IPA, in particolare i seguenti 6 Paesi :
 - Albania
 - Bosnia-Erzegovina
 - Croazia
 - Macedonia
 - Montenegro
 - Serbia
- Il Programma ENPI, in particolare i seguenti 6 Paesi :
 - Algeria
 - Egitto
 - Libia
 - Marocco
 - Tunisia
 - Ucraina
- I 5 Paesi membri dell'Ue:
 - Bulgaria
 - Polonia.
 - Repubblica ceca
 - Romania
 - Slovacchia
- I seguenti Strumenti di Investimento (Investment Facilities):
 - Neighbourhood Investment Facility (NIF)
 - Western Balkans Investment Framework (WBIF).

Il presente “Osservatorio UE”, di norma, non riporterà le informazioni di gara con scadenza inferiore ad un mese dalla pubblicazione del presente documento.



La 67^a edizione dell'Osservatorio UE sintetizza le seguenti nuove gare “in corso”:

N.	Paese Prioritario	Num. Preinform. totali	Num. Informazioni di gara	Numero di Gare segnalate
1	Albania	-	4	4
2	Algeria	1	-	1
3	Bosnia-Erzegovina	-	-	-
4	Bulgaria	3	9	12
5	Croazia	-	3	3
6	Egitto	-	-	-
7	Libia	1	3	4
8	Macedonia	1	1	2
9	Marocco	-	-	-
10	Montenegro	-	-	-
11	Polonia.	1	23	1°(24)
12	Repubblica ceca	8	6	2°(14)
13	Romania	1	8	9
14	Serbia	1	-	1
15	Slovacchia	2	1	3
16	Tunisia	-	-	-
17	Ucraina	-	-	-
	Totale	19	58	77

Si ricorda, infine, che per ottenere informazioni sui finanziamenti pluriennali per i Paesi e/o Settori di interesse, si possono richiedere i singoli documenti di programmazione per i Paesi prioritari citati nella sezione 3 del presente documento, a condizioni di essere un'impresa associata Ance ed inviare una semplice richiesta e-mail all'indirizzo seguente : ue@ance.it, citando la propria Ragione Sociale e numero di Partita Iva.



Si presenta qui di seguito la tabella riassuntiva degli “Osservatori UE” pubblicati in precedenza:

N	Data	Osservatorio	N Preinform.	N° Gare segnalate	N° gare totale	Pag.
1.	8 Febbraio	Paesi Prioritari	35	33	68	49
2.	21 Febbraio	Paesi Prioritari	15	26	41	47
3.	7 Marzo	Paesi Prioritari	37	56	93	69
4.	11 Marzo	Ed. Speciale Croazia	12	6	18	27
5.	25 Marzo	Paesi Prioritari	22	69	91	66
6.	7 Aprile	Ed. Speciale Croazia	13	3	16	33
7.	12 Aprile	Paesi Prioritari	18	55	73	60
8.	19 Aprile	Ed. Speciale FES	27	7	34	88
9.	29 Aprile	Paesi Prioritari	13	65	78	62
10.	4 Maggio	Ed. Speciale Bulgaria	33	13	46	57
11.	13 Maggio	Ed. Speciale Romania	26	20	46	66
12.	13 Maggio	Paesi Prioritari	13	47	60	48
13.	23 Maggio	Ed. Speciale FES	9	4	13	26
14.	30 Maggio	Paesi Prioritari	14	64	78	59
15.	14 Giugno	Ed. Speciale Polonia.	19	47	66	89
16.	17 Giugno	Paesi Prioritari	14	59	73	60
17.	30 Giugno	Ed. Speciale FES	20	4	24	35
18.	6 Luglio	Paesi Prioritari	11	108	119	79
19.	6 Luglio	Ed. Speciale Romania	36	31	67	77
20.	21 Luglio	Ed. Speciale Serbia	7	4	11	28
21.	22 Luglio	Paesi Prioritari	16	85	101	76
22.	9 Agosto	Paesi Prioritari	10	73	83	66
23.	11 Agosto	Ed. Speciale FES	3	6	9	24
24.	2 Settembre	Paesi Prioritari	13	75	88	72
25.	13 Settembre	Ed. Speciale Slovacchia	42	1	43	62
26.	16 Settembre	Paesi Prioritari	4	57	61	53
27.	29 Settembre	Ed. Speciale Repubblica ceca	9	15	24	52
28.	30 Settembre	Paesi Prioritari	4	71	75	63
29.	18 Ottobre	Ed. Speciale FES	5	5	10	35
30.	21 Ottobre	Paesi Prioritari	9	55	64	61
31.	5 Novembre	Paesi Prioritari	9	45	54	52



32.	18 Novembre	Ed. Speciale Polonia.	28	28	56	104
33.	29 Novembre	Paesi Prioritari	1	64	65	66
34.	22 Dicembre	Paesi Prioritari	8	62	70	64
35.	23 Dicembre	Ed. Speciale FES	3	6	9	29
36.	5 Gennaio	Paesi Prioritari	6	65	71	68
37.	20 Gennaio	Paesi Prioritari	10	44	54	59
38.	14 Febbraio	Paesi Prioritari	22	54	76	67
39.	14 Febbraio	Ed. Speciale Tunisia	-	-	-	24
40.	20 Febbraio	Ed. Speciale FES	5	6	11	31
41.	22 Febbraio	Paesi Prioritari	22	54	76	68
42.	7 Marzo	Paesi Prioritari	51	85	136	26
43.	29 Marzo	Paesi Prioritari	25	90	115	90
44.	18 Aprile	Paesi Prioritari	11	116	127	92
45.	3 Maggio	Paesi Prioritari	10	63	73	71
46.	15 Maggio	Paesi Prioritari	4	36	40	55
47.	31 Maggio	Paesi Prioritari	17	76	93	81
48.	18 Giugno	Paesi Prioritari	13	79	92	77
49.	3 Luglio	Paesi Prioritari	12	53	65	66
50.	17 Luglio	Paesi Prioritari	22	57	79	72
51.	29 Agosto	Paesi Prioritari	36	55	91	75
52.	4 Settembre	Paesi Prioritari	6	54	60	68
53.	11 Settembre	Paesi Prioritari	11	48	59	61
54.	26 Settembre	Paesi Prioritari	20	44	64	65
55.	17 Ottobre	Paesi Prioritari	10	77	87	81
56.	29 Ottobre	Paesi Prioritari	10	69	79	72
57.	15 Novembre	Paesi Prioritari	15	69	84	76
58.	3 Dicembre	Paesi Prioritari	19	43	62	66
59.	14 Dicembre	Paesi Prioritari	22	67	89	74
60.	11 Gennaio	Paesi Prioritari	29	56	85	72
61.	4 Febbraio	Paesi Prioritari	18	55	73	69
62.	27 Febbraio	Paesi Prioritari	45	64	109	78
63.	5 Aprile	Paesi Prioritari	25	65	90	73
64.	17 Aprile	Paesi Prioritari	25	65	90	84
65.	11 Maggio	Paesi Prioritari	25	70	95	85
66.	31 Maggio	Paesi Prioritari	14	65	79	69
Totale			1118	3213	4331	4119

*Si fa presente che è possibile consultare gli Osservatori nella sezione Da Bruxelles del sito Ance (www.ance.it) dopo aver effettuato il login **oppure** facendone esplicita richiesta inviando una mail e citando il numero dell'Osservatorio di interesse.*



2. I 17 Paesi Prioritari: Albania, Algeria, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Egitto, Libia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia., Repubblica ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Tunisia, Ucraina

Albania (AL)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato all'**113°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **95°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (4 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 AL-Tirana: BERS - Costruzione della tangenziale di Vlora

2013/S 106-180869

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Luglio 2013 - h 17:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di autostrade;
- lavori di costruzione di ponti.

Stazione appaltante: Mr. Andi Toma, Director General, Albanian Road Authority, Rr. Sami Frasheri, No.33, Tirana, Albania. Tel: + 355 4 22 347 89, Fax: + 355 4 22 236 00, ermalnuri@yahoo.com.

2.2 AL-Valona: Il progetto di tangenziale tra Fier e Valona: Costruzione della tangenziale di Valona

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Luglio 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di autostrade e viadotti.

Stazione appaltante: Albanian Road Authority Rr. Sami Frasheri, No.33 tel: 003554 22 347 89, Fax: 00355 4 22 236 00, ermalnuri@yahoo.com.



2.3 AL-Tirana: Costruzione del viale nord di Tirana e lavori di edilizia civile pertinenti

2013/S 070-116188

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Luglio 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione industriale e civile.

Stazione appaltante: Municipality of Tirana, represented by PIU. All'attenzione di: Jorida Liko, Skanderbeg Square, Culture Palace First Floor, Tirana, Albania. Telephone: +355 4 238 245, Fax+355 4 238 245, jorida.liko@tirana.gov.al.

2.4 AL-Bradashesh: costruzione della Scuola Media Superiore nel villaggio Katund i Ri, Comune di Bradashesh

2013/S 070-116233

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 3 Luglio 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici pubblici.

Stazione appaltante: Comune di Bradashesh, Bradashesh, Prane ish-Kombinatit Metalurgjik, Elbasan, Albania. Telefono: +355 583 26 018/ 399, Fax: +355 583 26 201, komuna.bradshesh@yahoo.com.



Algeria (DZ)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **105°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **112°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 Lavori di costruzione ferroviari per città principali (Setif, Annaba, Batna)

Data di pubblicazione: 5 Giugno 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione ferroviari.

Stazione appaltante: Per informazioni: Ambasciata d'Italia. All'attenzione di: Mirandolina Celli, Algeri 16030, Algeria. Telefono: +213 21 922330-922550, Fax: +213 925986, segreteria.algeri@esteri.it, www.ambalgeri.esteri.it.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Bosnia Erzegovina (BA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **72°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **91°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



Bulgaria (BG)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al 75° posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 86° su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (3 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 BG-Burgas: Lavori di costruzione di passerelle

2013/S 091-154508

Data di pubblicazione: 11 Maggio 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di passerelle.

Stazione appaltante: Obshtina Burgas, ul. Aleksandrovska“ No. 26. Punti di contatto: Burgas. All'attenzione di: Ruska Boyadzhieva, 8000 Burgas, Bulgaria. Telefono: +359 56826407, Fax: +359 56826407, www.burgas.bg, www.burgas.bg.

1.2 BG-Burgas: Lavori di costruzione di garage per autobus

2013/S 091-154510

Data di pubblicazione: 11 Maggio 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di garage per autobus.

Stazione appaltante: Obshtina Burgas, ul. Aleksandrovska“ No. 26. Punti di contatto: Burgas. All'attenzione di: Ruska Boyadzhieva, 8000 Burgas, Bulgaria. Telefono: +359 56826407, Fax: +359 56826407, www.burgas.bg.

1.3 BG-Belene: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2013/S 112-190431

Data di pubblicazione: 12 Giugno 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Stazione appaltante: Obshtina Belene, ul. „Balgariya“ No. 35. Punti di contatto: obl. Pleven, obsht. Belene, ul. „Balgariya“ No. 35. All'attenzione di: Momchil Spasov - VrID Kmet na obshtina Belene; Inzh. Hristina Ivanova-Maneva nachalnik otdel „UT i OS“ v Obshtina Belene, 5930 Belene, obl. Pleven, Bulgaria. Telefono: +359 65831031 / 65831036, Fax: +359 65831062, <http://obshtina.belene.net/index.php>, <http://obshtina.belene.net/pp.htm>.



2. Gare aperte (9 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 BG-Etropole: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade

2013/S 102-173663

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Luglio 2013 - h 16:00

Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di superficie vari.

Stazione appaltante: Obshtina Etropole pl. „Deveti septemvri“ No. 1. Punti di contatto: Etropole, pl. „Deveti septemvri“ No. 1. All'attenzione di: Veneta Gergova - zam.kmet, 2180 Etropole, Bulgaria. Telefono: +359 72068204, Fax: +359 72065011, www.etropolebg.com, <http://etropolebg.com/etropole/index.php/profil-na-kopuvacha/obshtestveniporachki-po-zop/358-smr-vik-i-patishta>.

2.2 BG-Etropole: Lavori generali di costruzione di impianti sportivi

2013/S 102-173702

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Luglio 2013 - h 16:00

Descrizione:

- lavori generali di costruzione di edifici;
- lavori di costruzione di impianti sportivi;
- lavori di costruzione di strutture per terreni sportivi;
- lavori di costruzione di stadi.

Stazione appaltante: Obshtina Etropole pl. „Deveti septemvri“ No. 1. Punti di contatto: Etropole, pl. „Deveti septemvri“ No. 1. All'attenzione di: Veneta Gergova - zam.kmet, 2180 Etropole, Bulgaria. Telefono: +359 72068204, Fax: +359 72065011, www.etropolebg.com, <http://etropolebg.com/etropole/index.php/profil-na-kopuvacha/obshtestveniporachki-po-zop/358-smr-vik-i-patishta>.

2.3 BG-Razlog: Lavori di costruzione di impianti sportivi

2013/S 104-177558

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Luglio 2013 - h 16:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti sportivi;
- lavori di superficie.

Stazione appaltante: Obshtina Razlog, ul. „Stefan Stambolov“ No. 1. Punti di contatto: otdel Obshtestveni porachki. All'attenzione di: Petranka Ushevam, 2760 Razlog, Bulgaria. Telefono: +359 74780095, Fax: +359 74780081, www.razlog.bg.



2.4 BG-Tsarevo: Lavori di superficie per aree da gioco

2013/S 108-184009

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 3 Luglio 2013 - h 17:00

Descrizione:

- lavori di superficie per aree da gioco.

Stazione appaltante: Obshtina Tsarevo, ul. „Han Asparuh“ No. 36. Punti di contatto: Obshtina Tsarevo. All'attenzione di: inzh. Zlatinka Kiryakova, 8260 Tsarevo, Bulgaria. Telefono: +359 59055051, Fax: +359 59052003, www.tsarevo.org.

2.5 BG-Berkovitsa: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue

2013/S 108-184011

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 27 Luglio 2013 - h 17:00

Descrizione:

- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue;
- lavori su reti fognarie;
- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue;
- servizi di progettazione tecnica per impianti meccanici ed elettrici di edifici.

Stazione appaltante: Obshtina Berkovitsa, pl. „Yordan Radichkov“ No. 4. Punti di contatto: Obshtina Berkovitsa. All'attenzione di: Milena Ivanova, 3500 Berkovitsa, Bulgaria. Telefono: +359 95389104, Fax: +359 95388405, www.berkovitsa.bg.

2.6 BG-Radnevo: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico

2013/S 072-120534

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Luglio 2013 - h 17:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Obshtina Radnevo, ul. „Mitjo Stanev“ No. 1. Punti di contatto: Direktsiya „Obshtestveni porachki“. All'attenzione di: Dimitar Dimitrov – Direktor Direktsiya „Obshtestveni porachki“, 6260 Radnevo, Bulgaria. Telefono: +359 41781235, Fax: +359 41782280, www.obshtina.radnevo.net.



2.7 BG-General Toshevo: Lavori di idraulica

2013/S 109-185589

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Luglio 2013 - h 16:00

Descrizione:

- lavori di idraulica;
- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue;
- lavori idraulici;
- lavori di posa di drenaggi.

Stazione appaltante: Obshtina General Toshevo, ul. „Vasil Aprilov“ No. 5. Punti di contatto: grad General Toshevo, ul. „Vasil Aprilov“ No. 5. All'attenzione di: Ivaylo Manushev - zam.-kmet, 9500 General Toshevo, Bulgaria. Telefono: +359 57312020, Fax: +359 57312505, <http://new.toshevo.org>.

2.8 BG-Gabrovo: Lavori di costruzione di parchi di divertimenti

2013/S 109-185591

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Luglio 2013 - h 16:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di parchi di divertimenti;
- lavori di architettura paesaggistica.

Stazione appaltante: Direktsiya na Priroden park „Balgarka“, ul. „Chardafon“ No. 1. All'attenzione di: inzh. Maya Radeva, 5300 Gabrovo, Bulgaria. Telefono: +359 66808857, Fax: +359 66808857, <http://www.ppbulgarka.net>.

2.9 BG-Burgas: Lavori di isolamento termico

2013/S 112-190511

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 22 Luglio 2013 - h 16:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di falegnameria;
- lavori di isolamento termico.

Stazione appaltante: Obshtina Burgas, ul. „Aleksandrovska“ No. 26. Punti di contatto: Sgradata na Obshtina Burgas. All'attenzione di: Boryana Balabanova, 8000 Burgas, Bulgaria. Telefono: +359 56907242, Fax: +359 56841996, <http://www.burgas.bg>.



3. Aggiudicazioni (3 gare)

3.1 BG-Pleven: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti

2013/S 111-189164

Valore dell'appalto: **9 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di discariche per rifiuti.

Aggiudicatario: ДЗЗД РСУП - 2013 гр. Пазарджик, ул. "Черноризец Храбър" № 1 4400 Пазарджик, Bulgaria. Telefono: +359 34451158, Fax: +359 34451158, office@stroymontaz.com.

Stazione appaltante: Obshtina Pleven, pl. „Vazrazhdane“ No. 2. All'attenzione di: inzh. Pavlina Todorova, 5800 Pleven, Bulgaria. Telefono: +359 64881336, Fax: +359 64881296, www.pleven.bg.

3.2 BG-Yambol: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue

2013/S 112-190569

Valore finale totale degli appalti: **17,4 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue.

Aggiudicatari: ДЗЗД "АТС ВиК", ЕИК 176468230, ул. "Позитано" № 37, ет. 5, 1000 София, Bulgaria.

Stazione appaltante: Obshtina Yambol, ул. „G. S. Rakovski" No. 7. Punti di contatto: Obshtina Yambol. All'attenzione di: Mariya Karaivanova, 8600 Yambol, Bulgaria. Telefono: +359 46681311, Fax: +359 46662247, www.yambol.bg.

3.3 BG-Nesebar: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue

2013/S 112-190609

Valore dell'appalto: **34,6 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue;
- servizi di consulenza in ingegneria civile;
- lavori di costruzione di opere d'arte, esclusi ponti, gallerie, pozzi e sottopassaggi;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra.

Aggiudicatario: "Воден проект Несебър" ООД, ЕИК 202597464, бул. "Цар Борис III" № 81, вх. В, ет. 7, 1000 София, Bulgaria. Telefono: +359 889111171

Stazione appaltante: Obshtina Nesebar, ул. „Edelvays“ No. 10. Punti di contatto: otдел „Investitsionna politika“. All'attenzione di: Syureya Isuf, 8230 Nesebar, Bulgaria. Telefono: +359 55429399, Fax: +359 55429399, www.nessebarinfo.com.



Croazia (HR)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **62°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **66°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (3 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 BEI-Lavori di costruzione e di riabilitazione stradale

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Luglio 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di infrastrutture.

Stazione appaltante: Croation Roads Rehabilitation Ii Phase B Section N.22, Valentino vokrapina Petrovsko 8.5 Km On State Road D206, Zagabria, Croazia. Telefono: +385 14722510, Fax: +385 14722511, ivan.maletic@hrvatske-ceste.hr.

2.2 Lavori di riabilitazione di strade II, Fase B, Sezione N°22: Valentinovo-Krapina (Petrovsko), 8.5 Km sulla D206

2013/S 106-180866

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Luglio 2013 – h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di infrastrutture.

Stazione appaltante: Hrvatske ceste d.o.o. Zagreb. Persona da contattare: Ivan Maletić, Vončina, Zagreb 100003, Croazia. Tel: +385.1.4722486, Fax: +385.1.4722411, ivan.maletic@hrvatske-ceste.hr.



2.3 Krizevci - Ricostruzione del percorso del vino e del parcheggio, contea di Koprivnicko - Krizevacka - Krizevci - Cabraji

HUHR/1101/1.2.3/0029-01

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 6 Agosto 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di infrastrutture.

Stazione appaltante: Grad Krizevci, (Town Krizevci). Persona da contattare: Darko Masnec, Town Krizevci, Head of Administrative Department for Economy and Finance, Ivana Zakmardija Dijankoveckog 12, 48260, Krizevci, Croazia. <http://www.krizevci.hr>.

Egitto (EG)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **118°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **112°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Libia

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato all'**160°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **168°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



1.1 Rizollatura artificiale di campi da calcio in varie zone della Libia

Data di pubblicazione: 4 Giugno 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione e manutenzione di impianti sportivi.

Stazione appaltante: Ministero per la Gioventù e lo Sport, Direttore Dipartimento

Progetti: Hani Khashim, tel e fax +218/214630207, cell. +218/913706101, info@youthandsports.gov.ly, <https://www.facebook.com/youthandsportslibya>.

2. Gare aperte (3 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 Realizzazione di un serbatoio sotterraneo e rete idrica a Alhaddada e Alqramda Aljawada; b) Realizzazione serbatoio e rete idrica nel villaggio di Alababda Alzaituna

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 9 Luglio 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti idrici.

Stazione appaltante: Appaltante: HIB - Housing and Infrastructures Board, Benghazi, Libia. Fax: +218 512626427.

2.2 Progetti di connessione delle condotte delle case alla rete d'acqua potabile

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 7 Luglio 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti idrici.

Stazione appaltante: HIB - Housing and Infrastructures Board, Benghazi, Libia. tendering@hibly.net, <http://www.hibly.net>.

2.3 Realizzazione di reti idriche

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Luglio 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti idrici.

Stazione appaltante: HIB - Housing and Infrastructures Board, Zuara, Libia. Fax +218/252220791, <http://www.hibly.net>.



Macedonia (MK)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **69°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **69°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 MK-Skopje: BERS - Progetto stradale a livello regionale e comunale, Macedonia

2013/S 111-188943

Data di pubblicazione: 11 Giugno 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade.

Stazione appaltante: Mr. Misko Arsov, Public Enterprise for State Roads, Str. Dame Gruev, no.14, 1000, Skopje, Repubblica di Macedonia. Tel.: +389 2 3118 044, Fax.: +389 2 3220 535.

2. Gare aperte (1 gara)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 MK-Skopje: BERS - Macedonia, progetto stradale locale e regionale - Ricostruzione e riattamento del tratto stradale Veles - Kadrifakovo

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 22 Luglio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione e riabilitazione di strade

Stazione appaltante: Public Enterprise for State Roads, Str. Dame Gruev no.14, 1000 Skopje, Repubblica di Macedonia. Receipt of the Tenders: Room no. 2, floor 6 (Archive). Persona da contattare: Zlate Manev. Tel: +389 2 3118 044, Fax: +389 2 3220 535.



Marocco (MA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato all'**88°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **80°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Montenegro (ME)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **75°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **66°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



Polonia. (PL)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **41°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre nell'anno precedente era **41°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 PL-Jaworzno: Costruzione di linee aeree

2013/S 107-183656

Data di pubblicazione: 5 Giugno 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di linee aeree.

Stazione appaltante: Południowy Koncern Węglowy S.A. w Jaworznie, ul. Grunwaldzka 37. Punti di contatto: Wydział Zamówień Publicznych. All'attenzione di: Bożena Linczowska, 43-600 Jaworzno, Polonia. Telefono: +48 326185030, Fax: +48 326155942, bozena.linczowska@pkwsa.pl, www.pkwsa.pl.

2. Gare aperte (23 gare)

2.1 PL-Kędzierzyn-Koźle: Lavori di manutenzione stradale

2013/S 111-189901

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Luglio 2013 - h 13:00

Descrizione:

- lavori di manutenzione stradale;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di rifacimento di manto stradale.

Stazione appaltante: Gmina Kędzierzyn-Koźle, Urząd Miasta, Wydział Zamówień, publicznych, 000524507 Piramowicza 32/417, III p. All'attenzione di: Stanisław Łyczkowski, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, Polonia. Telefono: +48 774034451, Fax: +48 774034451, zp@kedzierzynkozle.pl, www.kedzierzynkozle.pl.



2.2 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento

2013/S 112-192224

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 22 Luglio 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- servizi di riparazione e manutenzione di motori elettrici;
- servizi di riparazione e manutenzione di trasformatori;
- lavori di cablaggio elettrico;
- lavori di connessione elettrici;
- lavori di installazione di stazioni di sezionamento.

Stazione appaltante: EDF Polska S.A. Żłota 59. Punti di contatto: EDF Polska S.A. Oddział 2 CUW w Krakowie, 31-587 Kraków, ul. Ciepłownicza 1. All'attenzione di: Elżbieta Piskorz, 00-120 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 126209672, Fax: +48 126209639, elzbieta.piskorz@edf.pl, <http://polska.edf.com>.

2.3 PL-Ruciane-Nida: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2013/S 107-182482

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Luglio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne – Lasy Państwowe, ul. Rybacka 1. All'attenzione di: Nadleśnictwo Maskulińskie 12-220 Ruciane-Nida, Polonia. Telefono: +48 874241600, Fax: +48 874241619 maskulinskie@bialystok.lasy.gov.pl, <http://www.bialystok.lasy.gov.pl/web/maskulinskie>.

2.4 PL-Murowana Goślina: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2013/S 107-182518

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Luglio 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori di preparazione del cantiere edile.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Łopuchówko, Łopuchówko 1. All'attenzione di: Przemysław Lewandowski, 62-095 Murowana Goślina, Polonia. Telefono: +48 618122161, Fax: +48 618122161 lopuchowko@poznan.lasy.gov.pl, <http://lopuchowko.poznan.lasy.gov.pl>.



2.5 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento

2013/S 108-183970

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Luglio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.Targowa 74. Punti di contatto: Centrum Realizacji Inwestycji Oddział Południowy, Pl. Matejki 12 31-157, Kraków. All'attenzione di: Dariusz Bialek, 03-734 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 123933455, Fax: +48 123931562, dariusz.bialek@plk-sa.pl, www.plk-sa.pl.

2.6 PL-Koszalin: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade

2013/S 108-183987

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Luglio 2013 - h 09:50

Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di costruzione per ponti;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche.

Stazione appaltante: Województwo Zachodniopomorskie – Zachodniopomorski urząd Dróg Wojewódzkich, ul. Szczecińska 31. All'attenzione di: Dorota Solniczek, 75-122 Koszalin, Polonia. Telefono: +48 943427831, Fax: +48 943424328, zzdw@zzdw.koszalin.pl, www.zzdw.koszalin.pl.

2.7 PL-Breslavia: Lavori di costruzione di edifici universitari

2013/S 108-184007

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Luglio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici universitari;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di completamento degli edifici;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di scavo di siti archeologici.

Stazione appaltante: Politechnika Wrocławska, Wybrzeże Wyspiańskiego 27. Punti di contatto: Biuro Zamówień Publicznych Politechniki Wrocławskiej, ul. Smoluchowskiego 19, 50-370 Wrocław, III piętro, pok. 409. All'attenzione di: Katarzyna Trela, Ewa Kowalek, 50-370 Wrocław, Polonia. Telefono: +48 713204392, katarzyna.trela@pwr.wroc.pl, <http://przetargi.pwr.wroc.pl/>.



2.8 PL-Poznań: Lavori di costruzione di strade

2013/S 108-184012

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Luglio 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di superficie per vie;
- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- installazione di impianti di illuminazione stradale;
- lavori di costruzione di linee telefoniche.

Stazione appaltante: Zarząd Dróg Powiatowych w Poznaniu, ul. Zielona 8. All'attenzione di: Marlena Jakubiak, 61-851 Poznań, Polonia. Telefono: +48 618593430, Fax: +48 618593429, marlena.jakubiak@zdp.poznan.pl, <http://www.zdp.powiat.poznan.pl>.

2.9 PL-Gdynia: Lavori di ampliamento di edifici

2013/S 108-184038

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 5 Luglio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di ampliamento di edifici;
- lavori di smantellamento;
- lavori di sviluppo di siti;
- apparecchiature mediche.

Stazione appaltante: Szpital Św. Wincentego a Paulo Sp. z o.o., ul. Wójta Radtkego. 1 Punti di contatto: Biuro Obsługi Zamówień Publicznych. All'attenzione di: Katarzyna Taper, Katarzyna Michalska-Mania, 81-348 Gdynia, Polonia. Telefono: +48 586665705, Fax: +48 586665705, zam.publiczne@szpitalwincentego.pl, www.szpitalwincentego.pl.

2.10 PL-Rzeszów: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade

2013/S 109-185594

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Luglio 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di ampliamento di edifici;
- lavori di smantellamento;
- lavori di sviluppo di siti;
- apparecchiature mediche.

Stazione appaltante: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Rzeszowie, ul. Legionów 20. All'attenzione di: Jolanta Rożek, 35-959 Rzeszów, Polonia. Telefono: +48 178537395, Fax: +48 178537395, jrozek@gddkia.gov.pl, www.gddkia.gov.pl.



2.11 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di strade e autostrade

2013/S 109-185640

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Luglio 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di ampliamento di edifici;
- lavori di smantellamento;
- lavori di sviluppo di siti;
- apparecchiature mediche.

Stazione appaltante: Skarb Państwa – Generalny Dyrektor Dróg Krajowych i Autostrad. Prowadzący postępowanie: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Olsztynie, al. Warszawska 89, 10-083 Olsztyn ul. Wronia 53.

Punti di contatto: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Olsztynie, al. Warszawska 89, 10-083 Olsztyn. All'attenzione di: Iwona Bujak, 00-874 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 895212881, Fax: +48 895212883, ibujak@gddkia.gov.pl, www.gddkia.gov.pl.

2.12 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di edifici per i trasporti aerei

2013/S 109-185642

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Luglio 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per i trasporti aerei;
- materiali per telecomunicazioni;
- servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- strutture in calcestruzzo;
- lavori di fondazione;
- opere d'arte e strutture;
- installazione di antenne;
- lavori di costruzione di strade.

Stazione appaltante: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej ul. Wieżowa 8. Punti di contatto: Dział Zamówień Publicznych, al. Krakowska 4/6, 02-284 Warszawa. All'attenzione di: Krzysztof Binkowski, 02-147 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 225746502, Fax: +48 225746359, zp@pansa.pl, www.pansa.pl.



2.13 PL-Poznań: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2013/S 109-185658

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Luglio 2013 - h 10:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di installazione di cablaggi.

Stazione appaltante: AQUANET SA ul. Dolna Wilda 126. Punti di contatto: Dział Przetargów. All'attenzione di: Dorota Nowak, 61-492 Poznań, Polonia. Telefono: +48 618359233, Fax: +48 618359321, dorota.nowak@aquanet.pl, www.aquanet.pl.

2.14 PL-Chełm: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento

2013/S 109-185660

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Luglio 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche.

Stazione appaltante: Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Spółka z o.o. ul. Wołyńska 57. All'attenzione di: Artur Giza, 22-100 Chełm, Polonia. Telefono: +48 825631461, Fax: +48 825630450, artur.giza@mpgk.chelm.pl, www.mpgk.chelm.pl.

2.15 PL-Poznań: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2013/S 109-187033

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Luglio 2013 - h 11:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Stazione appaltante: Aquanet S.A. ul. Dolna Wilda 126. Punti di contatto: Dział Przetargów. All'attenzione di: Tomasz Jerzak, 61-492 Poznań, Polonia. Telefono: +48 618359107, Fax: +48 618359286, tomasz.jerzak@aquanet.pl, www.aquanet.pl.



2.16 PL-Zielona Góra: Lavori di difesa dalle piene

2013/S 111-189050

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 23 Luglio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di difesa dalle piene.

Stazione appaltante: Lubuski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze ul. Ptasia 2B. All'attenzione di: Jarosław Tyrlik, 65-514 Zielona Góra, Polonia. Telefono: +48 684527600, Fax: +48 683270208, j.tyrlik@melioracja.lubuskie.pl, <http://melioracja.lubuskie.pl/>.

2.17 PL-Jasło: Lavori su reti fognarie

2013/S 111-189093

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 27 Luglio 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori su reti fognarie.

Stazione appaltante: Związek Gmin Dorzecza Wisłoki, ul. M. Konopnickiej 82. Punti di contatto: adres pocztowy – Związek Gmin Dorzecza Wisłoki, ul. M. Konopnickiej 82, 38-200 Jasło, doręczenia osobiste lub za pośrednictwem kuriera – placówka Związku Gmin Dorzecza Wisłoki, ul. Towarowa 29, 38-200 Jasło. All'attenzione di: Piotr Malarz, Magdalena Kacała, 38-200 Jasło, Polonia. Telefono: +48 134437020, Fax: +48 134437023, jrp@wisloka.pl, <http://www.wisloka.pl>.

2.18 PL-Poznań: Lavori di costruzione di strade

2013/S 111-189101

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Luglio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di architettura paesaggistica per aree verdi;
- installazione di impianti di illuminazione stradale;
- lavori di superficie.

Stazione appaltante: Grontmij Polska sp. z o.o., ul. Ziębicka 35. Punti di contatto: Grontmij Polska sp. z o.o. oddział w Rzeszowie, ul. Lubelska 29, 35-233 Rzeszów. All'attenzione di: Jacek Lisowski, 60-164 Poznań, Polonia. Telefono: +48 178611328, Fax: +48 178611313, jacek.lisowski@grontmij.pl, <http://www.grontmij.pl>.



2.19 PL-Śmigiel: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico

2013/S 112-190467

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Luglio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico;
- apparecchiature per impianti fognari;
- lavori di costruzione di impianti di depurazione dell'acqua;
- apparecchiature per impianti di depurazione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico.

Stazione appaltante: Zakład Wodociągowo – Kanalizacyjny w Śmiglu Sp. z o.o., ul. Hm. Zbigniewa Łukomskiego 19. Punti di contatto: Urząd Miejski Śmigla, pl. Wojska Polskiego 6, 64-030 Śmigiel. All'attenzione di: Agnieszka Purczyńska, 64-030 Śmigiel, Polonia. Telefono: +48 655186925, Fax: +48 655189823, apurczynska@smigiel.pl.

2.20 PL-Puławy: Lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico

2013/S 112-190474

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 24 Luglio 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico.

Stazione appaltante: Instytut Uprawy Nawożenia i Gleboznawstwa – Państwowy Instytut Badawczy, Czartoryskich 8. All'attenzione di: Edyta Matraszek, Maciej Zakiewicz, 24-100 Puławy, Polonia. Telefono: +48 818863421, Fax: +48 8864547, ekasprzak@iung.pulawy.pl, <http://www.iung.pulawy.pl>.

2.21 PL-Stare Babice: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2013/S 112-190484

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 23 Luglio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione per tubazioni di scarico;
- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di rifacimento di manto stradale.

Stazione appaltante: Gminne Przedsiębiorstwo Komunalne „Eko-Babice” Sp. z o.o., ul. Gen. Kutrzeby 36. All'attenzione di: Maciej Dunajewski, 05-082 Stare Babice, Polonia. Telefono: +48 227229008, Fax: +48 227229289, biuro@eko-babice.pl, www.eko-babice.pl.



2.22 PL-Swarzewo: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico

2013/S 112-190488

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Luglio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione per tubazioni di scarico;
- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di rifacimento di manto stradale.

Stazione appaltante: Spółka Wodno-Ściekowa „Swarzewo” w Swarzewie PL, ul. Władysławowska 84. Punti di contatto: Swarzewo, ul. Władysławowska 84. All'attenzione di: Mieczysław Antochowski, 84-120 Swarzewo, Władysławowo, Polonia. Telefono: +48 586741508, Fax: +48 586741569, przetargi@sws-swarzewo.pl, www.sws-swarzewo.pl.

2.23 PL-Stare Babice: Lavori di rifacimento di manto stradale

2013/S 112-190522

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 24 Luglio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione per tubazioni di scarico;
- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- condotte fognarie;
- lavori di rifacimento di manto stradale.

Stazione appaltante: Gminne Przedsiębiorstwo Komunalne „Eko-Babice” Sp. z o.o., ul. Gen. Kutrzeby 36. All'attenzione di: Maciej Dunajewski, 05-082 Stare Babice, Polonia. Telefono: +48 227229008, Fax: +48 227229289, biuro@eko-babice.pl, www.eko-babice.pl.



3. Aggiudicazioni (3 gare)

3.1 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione

2013/S 112-192250

Valore dell'appalto: **6,3 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di trivellazione e di esplorazione;
- lavori di costruzione per attività estrattive e manifatturiere;
- servizi di riparazione e manutenzione di macchinari elettrici, apparecchiature e
- attrezzature connesse.

Aggiudicatario: Górnicza Spółdzielnia Pracy, Katowicka 72, 41-400 Mysłowice, Polonia.

Stazione appaltante: Katowicki Holding Węglowy S.A., ul. Damrota 16-18. Punti di contatto: Katowicki Holding Węglowy S.A. All'attenzione di: mgr Izabela Czarnecka-Latko, 40-022 Katowice, Polonia. Telefono: +48 327573170, Fax: +48 327573269, i.czarnecka-latko@khw.pl, <http://www.khw.pl>.

3.2 PL-Gdynia: Lavori di rifacimento di manto

2013/S 112-190602

Valore dell'appalto: **5,1 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di rifacimento di manto.

Aggiudicatario: Nordbud Sp.zoo, ul Rotterdamska 3, 81-337 Gdynia, Polonia. Telefono: +58 6274417, nordbud@nordbud.com.pl.

Stazione appaltante: BCT – Bałtycki Terminal Kontenerowy Sp. z o.o., 5861019759, ul. Kwiatkowskiego 60. All'attenzione di: Małgorzata Filewicz, Marlena Jacznik, 81-127 Gdynia, Polonia. Telefono: +48 601690707 / 795501455, Fax: +48 587415901, mfilewicz@bct.gdynia.pl, mjacznik@bct.gdynia.pl, www.bct.gdynia.pl.



3.3 PL-Częstochowa: Lavori di costruzione

2013/S 112-190683

Valore dell'appalto: **5,8 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori idraulici.

Aggiudicatario: Eko-MTK Spółka z o.o., ul. Kępińska 62, 05-840 Brwinów, Polonia.
Telefono: +48 227297887, Fax: +48 227297894, ekomtk@ekomtk.pl,
www.ekomtk.pl.

Stazione appaltante: Oczyszczalnia Ścieków "WARTA" SA, ul. Srebrna 172/188.
All'attenzione di: Joanna Janus, 42-201 Częstochowa, Polonia. Telefono: +48
343618877-146 / 600373884, Fax: +48 343619070, info@wartasa.eu,
<http://wartasa.eu>.



Repubblica ceca (CZ)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al 54° posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 57° su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (8 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 CZ-Praga: Lavori di costruzione di aule universitarie

2013/S 106-180928

Data di pubblicazione: 4 Giugno 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di aule universitarie.

Stazione appaltante: Česká zemědělská univerzita v Praze, 60460709 Kamýcká 129.

Punti di contatto: právní oddělení. All'attenzione di: Mgr. Iva Mádllová, 165 21 Praha-Suchbát, Repubblica ceca. pravni@czu.cz, <https://zakazky.czu.cz>.

1.2 CZ-Praga: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento

2013/S 106-180932

Data di pubblicazione: 4 Giugno 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- servizi di riparazione guaine.

Stazione appaltante: ČEPRO, a.s. Dělnická č. p. 213, č. or. 12. Punti di contatto: Dělnická č. p. 213. All'attenzione di: Ing. Pavel Ševčík, 170 04 Praha 7, Repubblica ceca. Telefono: +420 221968247, Fax: +420 221968300, <http://www.ceproas.cz>.



1.3 CZ-Brno: Lavori di costruzione di aule universitarie

2013/S 106-180933

Data di pubblicazione: 4 Giugno 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di aule universitarie;
- lavori di installazione di cablaggi;
- installazione di infrastrutture per cavi;
- sistema di monitoraggio per telemetria.

Stazione appaltante: Vysoké učení technické v Brně, 00216305 Antonínská 548/1. Punti di contatto: viz výše uvedené. All'attenzione di: Hana Blažková, 601 90 Brno, Repubblica ceca. Telefono: +420 541145325, blazkova@ro.vutbr.cz, <https://www.vutbr.cz>.

1.4 CZ-Praga: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento

2013/S 109-185575

Data di pubblicazione: 7 Giugno 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- servizi di riparazione guaine.

Stazione appaltante: ČEPRO, a.s., 60193531 Dělnická č.p. 213, č. or. 12. Punti di contatto: Dělnická č.p. 213, č. or. 12. All'attenzione di: Ivana Ševcová, 170 04 Praha 7, Repubblica ceca. Telefono: +420 221968109, Fax: +420 221968300, ivana.sevecova@ceproas.cz, <http://www.ceproas.cz>.

1.5 CZ-Osečná: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2013/S 109-185576

Data di pubblicazione: 7 Giugno 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori su reti fognarie.

Stazione appaltante: Město Osečná, 00263061 Svatovítské náměstí 105. Punti di contatto: Asagraph s.r.o., Vratislavova 27, Praha 2, 128 00. All'attenzione di: Ing. Petr Man, 463 52 Osečná, Repubblica ceca. Telefono: +420 602832192, petr.man@asagraph.com, <http://www.osecna.info>.



1.6 CZ-Brno: Lavori di costruzione di crematori

2013/S 112-190429

Data di pubblicazione: 12 Giugno 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di crematori;
- lavori di costruzione di edifici per servizi sociali e sanitari, crematori e gabinetti pubblici.

Stazione appaltante: Pohřební a hřbitovní služby města Brna, a.s. 60713330, Koliště 7. All'attenzione di: Mgr. Michal Tomášek, 602 00 Brno, Repubblica ceca. Telefono: +420 545422131, michal.tomasek@pohrby.cz.

1.7 CZ-Brno: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari

2013/S 112-190433

Data di pubblicazione: 12 Giugno 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Úrazová nemocnice v Brně 00209813 Ponávka 139/6. All'attenzione di: Ing. Jan Nesnídal, 662 50 Brno, Repubblica ceca. Telefono: +420 545538360, j.nesnidal@unbr.cz.

1.8 CZ-Chrudim: Lavori di costruzione di stazioni degli autobus

2013/S 112-190435

Data di pubblicazione: 12 Giugno 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di stazioni degli autobus.

Stazione appaltante: ČSAD BUS Chrudim a.s. 60108835 Na Ostrově 177. Punti di contatto: Na Ostrově 177, 537 01 Chrudim. All'attenzione di: Ing. Jaromír Paula, 537 01 Chrudim, Repubblica ceca. Telefono: +420 469630540, paulaj@csad.chrudim.cz, <http://www.csadchr.cz/>.



2. Gare aperte (6 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 CZ-Nové Město na Moravě: Lavori di costruzione di strade e autostrade

2013/S 107-182479

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Luglio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade e autostrade;
- lavori di architettura paesaggistica per aree verdi;
- sentieri e altre strade imbrecciate;
- attrezzature per radiodiffusione, televisione, comunicazione, telecomunicazione e affini;
- lavori su reti fognarie.

Stazione appaltante: Město Nové Město na Moravě, 00294900 Vratislavovo nám. 103. Punti di contatto: Via Alta a.s., Okružní 963, 674 01 Třebíč. All'attenzione di: Ing. Petr Doležal, 592 31 Nové Město na Moravě, Repubblica ceca. Telefono: +420 724514470, dolezal@via-alta.cz, <http://www.nmmn.cz>.

2.2 CZ-Praga: Lavori di costruzione di edifici multifunzionali

2013/S 110-187356

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 29 Luglio 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori generali di costruzione di edifici multifunzionali.

Stazione appaltante: Česká televize Kavčí hory, 140 70 Praha, Repubblica ceca. adela.machkova@ceskatelevize.cz, <https://www.ceskatelevize.cz>.

2.3 CZ-Teplice: Lavori di manutenzione stradale

2013/S 110-187373

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 2 Agosto 2013 - h 13:30

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di installazione di passerelle;
- lavori di manutenzione stradale.

Stazione appaltante: Statutární město Teplice 00266621 nám. Svobody 2. Punti di contatto: Mgmt, odbor dopravy a životního prostředí. All'attenzione di: Milena Gartnerová, 415 95 Teplice, Repubblica ceca. Telefono: +420 4175109253, gartneroval@teplice.cz, <http://www.teplice.cz>.



2.4 CZ-Pardubice: Lavori di costruzione di strade e autostrade

2013/S 110-187397

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 30 Luglio 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di strade e autostrade;
- servizi fognari;
- sentieri e altre strade imbrecciate.

Stazione appaltante: Statutární město Pardubice 00274046 Pernštýnské nám. 1. Punti di contatto: oddělení veřejných zakázek. All'attenzione di: Ing. Karolína Vopršalová 530 21 Pardubice, Repubblica ceca. Telefono: +420 466859421, Fax: +420 466859436, karolina.voprshalova@mmp.cz, <http://www.pardubice.eu>.

2.5 CZ-Bílovec: Lavori di installazione di impianti in edifici

2013/S 112-190476

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 1 Luglio 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- installazione di porte, finestre e componenti connesse;
- lavori di riparazione e ripristino.

Stazione appaltante: Bílovecká nemocnice, a.s. 26865858 17. listopadu 538/57. Punti di contatto: Seller Moravia, s.r.o., Kounicova 2929/5, 702 00 Ostrava. All'attenzione di: Miroslav Švancar, 743 01 Bílovec, Repubblica ceca. Telefono: +420 596117046, Fax: +420 596117046, svancar@seller-moravia.eu, <http://www.nvb.cz/>.

2.6 CZ-Velké Losiny: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico

2013/S 112-190527

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Luglio 2013 - h 17:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Obec Velké Losiny 00303551 Rudé Armády 321. Punti di contatto: CPS consulting, s.r.o., 788 15 Velké Losiny, Repubblica ceca. Telefono: +420 233931338, Fax: +420 283022137, cpsconsulting@cpsconsulting.cz, <http://www.e-zakazky.cz/verejne-zakazky>.



3. Aggiudicazioni (1 gara)

3.1 CZ-Hradec Králové: Lavori di costruzione di parcheggi sotterranei

2013/S 109-185693

Valore dell'appalto: **5,9 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di parcheggi sotterranei;
- lavori di costruzione di strade e autostrade;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- installazione di dispositivi di illuminazione esterna;
- servizi di piantagione e manutenzione di zone verdi.

Aggiudicatario: STAKO společnost s ručením omezeným, Bieblova 782, 500 03 Hradec Králové, Repubblica ceca.

Stazione appaltante: Statutární město Hradec Králové 00268810 Československé armády č. p. 408, 502 00 Hradec Králové, Repubblica ceca.
<http://www.hradeckralove.org/>, <https://ezak.mmhk.cz/>.



Romania (RO)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **66°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **75°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 RO-Oradea: Lavori di costruzione di impianti di cogenerazione

2013/S 108-183963

Data di pubblicazione: 6 Giugno 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di cogenerazione;
- lavori di costruzione di centrali termoelettriche;
- lavori di fabbricazione;
- servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Municipiul Oradea, P-ta Unirii nr. 1, jud. Bihor. Punti di contatto: Biroul Achizitii Publice. All'attenzione di: Manuela Maghiar, 410100 Oradea, Romania. Telefono: +40 259437000, Fax: +40 259409406, iulia_maghiar@yahoo.com, www.oradea.ro.

2. Gare aperte (8 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di strade

2013/S 105-179507

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Luglio 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di ponti stradali.

Stazione appaltante: Compania Nationala de Autostrazi si Drumuri Nationale SA Bulevardul Dinicu Golescu nr. 38, sector 1. Punti di contatto: Directia Achizitii cu Finantare Externa. All'attenzione di: D-lui Stefan Scorus, Directia Achizitii cu Finantare Externa, 010873 Bucuresti, Romania. Telefono: +40 212643292, Fax: +40 213186662, procurement@andnet.ro, www.cnadnr.ro.



2.2 RO-Pantelimon: Lavori di costruzione di strade nazionali

2013/S 105-179508

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Luglio 2013 - h 16:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di tubature per la conduzione di acqua piovana;
- lavori di costruzione di stazioni di pompaggio.

Stazione appaltante: Oras Pantelimon (Primaria Orasului Pantelimon), Str. Sfantul Gheorghe nr. 32. All'attenzione di: Florian Marin, 077145 Pantelimon, Romania. Telefono: +40 213502444, Fax: +40 213502442, investitii@primariapantelimon.ro, www.primariapantelimon.ro.

2.3 RO-Iasi: Lavori di costruzione di strade

2013/S 106-180998

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Luglio 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di ponti.

Stazione appaltante: Judetul Iasi, Bulevardul Stefan cel Mare si Sfant nr. 69. Punti di contatto: Directia Achizitii Publice. All'attenzione di: Anca Muscheru, 700075 Iasi, Romania. Telefono: +40 232235100, Fax: +40 232214425, achizitii publice@icc.ro, www.icc.ro.

2.4 RO-Targoviste: Lavori di costruzione di condotte per acque reflue

2013/S 107-183664

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 30 Luglio 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione di condotte per acque reflue;
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico.

Stazione appaltante: Compania de Apa Targoviste-Dambovita, Blv. IC Bratianu nr. 50, judetul Dambovita. All'attenzione di: Radu Vasilescu, 130055 Targoviste, Romania. Telefono: +40 245614403, Fax: +40 245611774 / +40 245210299, achizitii@catd.ro, www.catd.ro.



2.5 RO-Cumpana: Lavori di costruzione di edifici scolastici

2013/S 110-187337

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Luglio 2013 - h 16:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici scolastici;
- centrale termica;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue;
- lavori di installazione di raccorderia gas.

Stazione appaltante: Comuna Cumpana Judetul Constanta, Soseaua Constantei nr. 132. All'attenzione di: Paula Pirvu, 907105 Cumpana, Romania. Telefono: +40 241730788, Fax: +40 241739003, primaria_cumpana@yahoo.com, www.primariacumpana.ro.

2.6 RO-Botosani: Lavori di costruzione di stazioni di pompaggio

2013/S 110-188717

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Agosto 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione di stazioni di pompaggio;
- lavori di costruzione di condotte per acque reflue;
- impianto di pompaggio di acque reflue.

Stazione appaltante: SC Nova Apaserv SA Botosani, Bulevardul Mihai Eminescu nr. 34. Punti di contatto: Compartiment Achizitii Publice. All'attenzione di: Anamaria Finascu, 710030 Botosani, Romania. Telefono: +40 374106807 / +40 331711807 / +40 374106800 / +40 331711800, Fax: +40 374106807 / +40 331711807 / +40 374106803 / +40 331711803, achizitii.novasbt@gmail.com, <http://www.apabotosani.ro>.

2.7 RO-Targoviste: Lavori di costruzione di condotte per acque reflue

2013/S 111-190163

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Agosto 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di condotte per acque reflue;
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico.

Stazione appaltante: Compania de Apa Targoviste-Dambovita Blv. IC Bratianu nr. 50, jud. Dambovita. All'attenzione di: Radu Vasilescu, 130055 Targoviste, Romania. Telefono: +40 245614403, Fax: +40 245611774/+40 245210299, achizitii@catd.ro, www.catd.ro.



2.8 Lavori di costruzione di strade nazionali

143989

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Luglio 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di infrastrutture;
- lavori di costruzione di tubature ed impianti idraulici.

Stazione appaltante: Comune di Pantelimon. Persona da contattare: Florian Marin, Pantelimon 077145, Romania. Telefono: +40 213502444, Fax: +40 213502442, investitii@primariapantelimon.ro, <http://www.primariapantelimon.ro>.

3. Aggiudicazioni (2 gare)

3.1 RO-Cluj-Napoca: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile

2013/S 106-181100

Valore dell'appalto: **9,4 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di parcheggi sotterranei;
- lavori di costruzione di strade e autostrade;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- installazione di dispositivi di illuminazione esterna;
- servizi di piantagione e manutenzione di zone verdi.

Aggiudicatario: Valve International SA, Str. Fata Portului nr. 1, etaj 1, 2, 3, 810650 Braila, Romania. valve.international@yahoo.com.

Stazione appaltante: Municipiul Cluj-Napoca, Strada Motilor nr. 3. All'attenzione di: Lucia Lupea, 400001 Cluj-Napoca, Romania. Telefono: +40 264592588, Fax: +40 264431575, achizitiipublice@primariaclujnapoca.ro, www.primariaclujnapoca.ro.

3.2 RO-Targu Mures: Lavori di costruzione di impianti di superficie

2013/S 106-182237

Valore dell'appalto: **5,6 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di superficie;
- servizi di ideazione tecnica.

Aggiudicatario:

Inspet SA, Str. Democratiei nr. 15, 100558 Ploiesti, Romania. Telefono: +40 722673733, Fax: +40 244512167, oferte@inspet-ploiesti.ro, www.inspetsa.ro.

Condmag SA, Str. Avram Iancu nr. 52, 500075 Brasov, Romania.

www.condmag.ro.

Stazione appaltante: Societatea Nationala de Gaze Naturale Romgaz SA, Str. Salcimilor nr. 23. All'attenzione di: Florica Jacota, 540202 Targu Mures, Romania.

Telefono: +40 265402800, Fax: +40 265306340, secretariat.mures@romgaz.ro, www.romgaz.ro.



Serbia (RS)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **80°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **86°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori gli avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 RS-Belgrado: BERS - Progetto riguardante il riattamento e la sicurezza stradali

2013/S 097-165975

Data di pubblicazione: 22 Maggio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione e pavimentazione stradale.

Stazione appaltante: Public Enterprise "Roads of Serbia", Bul. kralja Aleksandra 282, 11000 Belgrade, Serbia. www.putevi-srbije.rs, office@putevi-srbije.rs. Persone da contattare: Mrs. Gordana Subotički-Đorđević, dipl-ing (C.E.), Project Coordinator and Manager of Sector for Investments, tel. +381 11 33 98 439, fax. +381 11 3398 443, gordana.suboticki-djordjevic@putevi-srbije.rs; Mr. Jovan Jović, dipl-ing (C.E.), Procurement Specialist and Head of Department for Realization and Management, tel. +381 11 3206 808, fax. +381 11 3034 832, jovan.jovic@putevi-srbije.rs; Mr. Dejan Vlahović, dipl-ing (C.E.), Procurement Officer, tel. +381 11 3206 812, fax. +381 11 3034 832, dejan.vlahovic@putevi-srbije.rs.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



3. Aggiudicazioni (1 gara)

3.1 RS-Belgrado: BEI - Costruzione di un'autostrada

2013/S 110-187251

Valore dell'appalto: **106,1 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade ed autostrade.

Aggiudicatario: Construcciones Rubau S.A., Calle Pont Major S/N, 17007 Girona, Spain. Aktor S.A., 25 Ermou str., Kifissia, P.C. 14564, Athens, Greece.

Stazione appaltante: Koridori Srbije d.o.o. Beograd, Procurement Department, 21 Kralja Petra Street, 11000 Belgrado, Serbia. Tel: +381 11 33 44 174, Fax: +381 11 32 48 682, procurement@koridorisrbije.rs, www.koridorisrbije.rs.

Slovacchia (SK)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al **62°** posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **66°** su 183.

1. Avvisi di pre-informazione (2 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di alloggi per soggiorni di breve durata

2013/S 106-180922

Data di pubblicazione: 4 Giugno 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di alloggi per soggiorni di breve durata;
- riparazione di tetti;
- lavori di cablaggio e di connessione elettrici;
- lavori di costruzione di bagni.

Stazione appaltante: Úrad vlády Slovenskej republiky, 00151513 Námetie slobody 1. Punti di contatto: Bratislava, Námetie slobody 1. All'attenzione di: Mgr. Eva Kovačovská, 813 70 Bratislava-mestská časť Staré Mesto, Slovacchia. Telefono: +421 257295125, Fax: +421 252495492, eva.kovacovska@vlada.gov.sk.



1.2 SK-Nitra: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2013/S 112-190426

Data di pubblicazione: 12 Giugno 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue;
- servizi di ideazione tecnica;
- cartelli di informazione.

Stazione appaltante: Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. 36550949. Nábrežie za hydrocentrálou 4. Punti di contatto: PP & P Co., s.r.o., Záhradnícka 36, 821 08 Bratislava. All'attenzione di: Ing. Lucia Veselská, 949 01 Nitra, Slovacchia. Telefono: +421 244888875, Fax: +421 244888875, pppco@pppco.sk.

2. Gare aperte (1 gara)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 SK-Žilina: Lavori di costruzione di edifici universitari

2013/S 108-184037

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 29 Giugno 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di completamento degli edifici;
- lavori di costruzione di edifici universitari.

Stazione appaltante: Žilinská univerzita v Žiline – Rektorát, 00397563, Univerzitná 8215/1. Punti di contatto: Euro Dotácie, a.s., Na Šefranici 1280/8, 010 01 Žilina. All'attenzione di: Ing. Martin Chachula, 010 26 Žilina, Slovacchia. Telefono: +421 415665268, Fax: +421 415665268, chachula@eurodotacie.sk.



Tunisia (TN)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al 75° posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 73° su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Ucraina (UA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2012 di Transparency International, il Paese è classificato al 144° posto su 176 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 152° su 183.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



3. Notizie dalla Stampa europea

3.1 Kosovo: La BEI e il Kosovo firmano un accordo quadro sulle attività della BEI nel Paese(BEI, 7 Giugno 2013)

Il 7 giugno Anton Rop, Vice Presidente della Banca Europea per gli Investimenti (BEI), e il ministro delle Finanze del Kosovo, Besim Beqaj, hanno firmato un accordo quadro che disciplina le future attività della BEI in Kosovo, alla presenza del Presidente del Consiglio dei Kosovo, Hashim Thaci, e al capo dell'Ufficio UE in Kosovo (EUSR) Samuel Žbogar.

L'accordo quadro consentirà alla Banca di procedere con il finanziamento di progetti in Kosovo, in particolare nei settori delle infrastrutture, dell'ambiente, dei trasporti, delle telecomunicazioni e dell'energia, fornendo assistenza tecnica concentrata sulla preparazione e il finanziamento di progetti prioritari che sono importanti per lo sviluppo del Kosovo. La partecipazione della BEI faciliterà anche il co-finanziamento dei progetti con altri donatori, e l'UE garantirà e sosterrà l'attuazione di vari strumenti, quali il Quadro per gli Investimenti nei Balcani occidentali (*Western Balkans Investment Framework*, WBIF) e lo Strumento per lo Sviluppo delle Imprese e l'Innovazione nei Balcani occidentali (*Western Balkans Enterprise Development and Innovation Facility*, WBEDIF).

La BEI è in grado di offrire una significativa esperienza, in aggiunta ai fondi concessi, che saranno utilizzati in linea con le politiche dell'UE e in coordinamento con la consulenza tecnica e la cooperazione finanziaria che la Commissione Europea gestisce attraverso lo strumento di preadesione.

La firma dell'accordo quadro e le operazioni della BEI in Kosovo, non influenzano né pregiudicano la posizione espressa dagli Stati membri dell'Unione Europea sullo status del Kosovo, e sono in linea con la Risoluzione n°1244 del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite e del Parere della Corte Internazionale di Giustizia (22 luglio 2010) sulla dichiarazione d'indipendenza del Kosovo.



3.2 Ucraina: La BERS fornisce € 30 milioni per le infrastrutture di teleriscaldamento a Lviv (BERS, 13 Giugno 2013)

La Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo (BERS) sta perseguendo la sua strategia per la modernizzazione del settore del teleriscaldamento in Ucraina, con investimenti volti a potenziare l'energia e l'efficienza dei costi, migliorare la sostenibilità finanziaria e riformare la regolamentazione delle aziende municipalizzate.

L'ultimo progetto in questo settore nel più grande comune occidentale ucraino, Lviv, consiste di un prestito BERS di più di 20 milioni di euro, integrati da sovvenzioni di 10 milioni di euro dalla Partnership per l'Ambiente e l'Efficienza Energetica dell'Est Europa (*Eastern Europe Energy Efficiency and Environment Partnership*, E5P). Il pacchetto di finanziamento sarà fornito all'impresa comunale "Lvivteploenergo", che utilizzerà il ricavato per ammodernare e riabilitare le infrastrutture di teleriscaldamento esistenti in città.

Il prestito servirà a finanziare la costruzione di singole sottostazioni di riscaldamento, la riabilitazione e l'ammodernamento delle reti di distribuzione del riscaldamento, la sostituzione delle principali condutture di trasporto obsolete e l'installazione di sistemi di monitoraggio necessari.

Si prevede che al termine del progetto, quasi la metà della popolazione di Lviv (760.000 persone) potranno beneficiare di una migliore qualità di riscaldamento eco-compatibile e di servizi di acqua calda sanitaria.

Il prestito di 10 milioni di euro diventerà il contributo più consistente previsto dall'E5P ad un comune ucraino. Il fondo E5P è stato istituito da donatori internazionali per cofinanziare gli investimenti nelle municipalità ucraine ed i Paesi del Partenariato orientale dell'UE, con una particolare attenzione ai miglioramenti dell'efficienza energetica dal punto di vista della domanda.

Con l'attuazione di questo progetto il Comune di Lviv ridurrà il consumo di gas naturale di 6,9 milioni di metri cubi, il consumo d'elettricità di 2.900 MWh e il consumo dell'acqua di 15.900 metri cubi all'anno. Le emissioni di CO₂ saranno ridotte di quasi 80.000 tonnellate all'anno, grazie ad un utilizzo più efficiente del carburante. L'assistenza tecnica necessaria per la preparazione e la realizzazione del progetto è stata fornita dal Governo svedese.

La BERS è il più grande investitore finanziario in Ucraina. Al 31 marzo 2013, la Banca aveva impegnato oltre 8,63 miliardi di euro in 337 progetti in Ucraina.



3.3 Tunisia: La BERS apre un ufficio permanente nel Paese si prepara per un impegno a lungo termine (BERS, 12 Giugno 2013)

La BERS ha aperto un ufficio permanente in Tunisia, un ulteriore passo avanti nel suo impegno a lungo termine per sostenere lo sviluppo economico del Paese. Questo è il primo ufficio permanente della BERS nella regione del Mediterraneo meridionale ed orientale (*Southern and Eastern MEDiterranean*, SEMED), in cui la Banca sta investendo dallo scorso anno. L'apertura della sede in Tunisia giocherà un ruolo chiave per accelerare le attività della Banca e contribuire ai nuovi investimenti nell'area.

L'attività della Banca in Tunisia metterà in risalto lo sviluppo del settore privato e sosterrà la modernizzazione complessiva dell'economia.

Nei prossimi anni, in linea con le priorità del governo tunisino, la BERS contribuirà, in particolare, a ristrutturare e rafforzare il settore finanziario del Paese attraverso l'erogazione di finanziamenti per le piccole e medie imprese (PMI), favorendo così la creazione di lavoro di alta qualità nel settore privato e lo sviluppo di un'economia resiliente e diversificata.

La Banca si concentrerà sul sostegno dell'efficienza energetica e lo sviluppo di un settore energetico sostenibile, al fine di migliorare la sicurezza, la sostenibilità e la competitività economica del settore energetico. La Banca, inoltre, agevolerà il finanziamento non sovrano per lo sviluppo delle infrastrutture, al fine di garantire un più ampio accesso ad una migliore qualità ed efficienza dei servizi pubblici.

La BERS ha già investito in tre progetti in Tunisia, e ha sostenuto le piccole imprese attraverso i suoi programmi di assistenza tecnica.

La sua attenzione nel finanziare le PMI fa sperare che contribuisca ad affrontare gli elevati livelli di disoccupazione, soprattutto tra i giovani.

L'Ufficio residente in Tunisia sarà guidato da Marie-Alexandra Veilleux, alla BERS nel 2007 ed attiva durante l'espansione della Banca nella regione SEMED.

La BERS prevede di essere in grado di investire fino a 2,5 miliardi di euro entro il 2015 in tutta la regione SEMED che, oltre alla Tunisia, comprende l'Egitto, la Giordania e il Marocco.



3.4 Ucraina: La BERS finanzia il più grande progetto di biogas connesso a rete elettrica nel Paese (BERS, 6 Giugno 2013)

La BERS sta organizzando un servizio di finanziamento superiore ai 4,2 milioni di euro per costruire e mettere in funzione un impianto a biogas di 1,5 MW presso l'azienda agroalimentare privata "Ecoprod", situata nella regione di Donetsk, in Ucraina orientale.

L'investimento costituisce un prosieguo della volontà della Banca nella promozione di progetti di energia rinnovabile in Ucraina, Paese che ancora è largamente dipendente dalle importazioni di carburante, mentre le proprie capacità di generazione di energia stanno invecchiando e inquinando ad alti livelli. Il pacchetto di finanziamento predisposto dalla Banca prevede un prestito BERS di 3,1 milioni di euro per sette anni ed un prestito di 1,1 milioni di euro per 15 anni, reperiti dal Fondo per la Tecnologia Pulita (*Clean Technology Fund*, CTF).

Ecoprod svilupperà, costruirà e gestirà un impianto di produzione di biogas, che produrrà 5,8 milioni di metri cubi di biogas all'anno da utilizzare per la generazione di 9.900 MW di energia elettrica. Sarà uno dei primi impianti di biogas nel Paese a vendere l'elettricità prodotta alla rete.

Questo progetto fa parte dello Strumento di Prestito per l'Energia Sostenibile in Ucraina (*Ukraine Sustainable Energy Lending Facility*, USELF), uno strumento d'investimento di 70 milioni di euro (50 milioni stanziati dalla BERS e 20 milioni dal CTF), creato per fornire finanziamenti alle imprese locali private che intendono investire in progetti di energia rinnovabile in Ucraina. L'assistenza tecnica alla preparazione di progetti, lo sviluppo quadro normativo e la revisione strategica ambientale sono finanziate dallo Strumento Globale Ambientale (*Global Environmental Facility*, GEF).

Il CTF è stato istituito nel 2008 per fornire ai Paesi a medio reddito il supporto per l'adozione di tecnologie di efficienza energetica e di energia rinnovabile che presentano un alto potenziale per ridurre al minimo le emissioni di gas ad effetto serra nel lungo periodo. La CTF finanzia già programmi in 15 Paesi e una regione, ed è il più grande strumento finanziario multilaterale sul clima attualmente in funzione.

La BERS è il più grande investitore finanziario in Ucraina. Al 31 marzo 2013, la Banca aveva impegnato oltre 8,63 miliardi di euro in 337 progetti in Ucraina.



4. I principali documenti di programmazione

4.1 Albania

“Programma nazionale per l’Albania nell’ambito della componente IPA - Sostegno alla transizione e sviluppo istituzionale per il 2010”, Italiano, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Adopting the revised “Greece-Albania IPA cross-border programme” and fixing the European Union contribution granted to Albania for the years 2010-2011 under the IPA-Cross-border Co-operation component”, Inglese, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Financing proposal for the years 2010 and 2011 for the participation of Albania in the “Greece - Albania IPA Cross-Border Programme”, Inglese, 15 pagine, 27 Settembre 2010.

“Greece - Albania IPA Cross-Border Programme 2007-2013”, Inglese, 89 pagine, 27 Settembre 2010.

4.2 Algeria

“Instrument européen de voisinage et de partenariat Algerie programme indicatif national 2011 - 2013”, Francese, 49 pagine.

“2010 Annual Action Programme for Algeria to be financed under Article 19 08 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 4 pagine.

“Fiche action pour l’Algérie”, Francese, 20 pagine.

“ Programme d'action annuel couvert par le document de programmation 2007-2010 pour l'IEVP en faveur de l’Algérie pour 2010”, Francese, 5 pagine, 13 Luglio 2010.

4.3 Bosnia Erzegovina

“IPA 2010 - National Programme”, Inglese, 19 pagine.

“Cross-Border Programme Croatia - Bosnia and Herzegovina 2007-2013”, Inglese, 68 pagine, Agosto 2007.

“IPA CBC Bosnia and Erzegovina –Montenegro”, Inglese, 53 pagine, 10 Settembre 2007.



4.4 Bulgaria

“**Transport** Operational Programme ”, Inglese, 163 pagine.

“Operational Programme 'Development of the **Competitiveness** of the Bulgarian Economy””, Inglese, 3 pagine.

“**Regional Development** Operational Programme”, Inglese, 218 pagine.

“Operational Programme '**Greece - Bulgaria**'”, Inglese, 190 pagine.

4.5 Croazia

“Adoption of a National programme for Croatia under the IPA-Transition Assistance and Institution Building Component, for the year 2010”, Inglese, 4 pagine, 27 Settembre 2010.

“**Environmental** Operational Programme 2007-2009”, Inglese, 146 pagine, Settembre 2007.

“**Transport** Operational Programme 2007-2009”, Inglese 120 pagine, Settembre 2007.

“Operational Programme for **Human Resources** Development 2007 - 2009”, Inglese, 162 pagine, Settembre 2007.

“National Strategic Reference Framework 2012-2013 - Draft”, Inglese, 123 pagine, Giugno 2010.

“Document of the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)-**Strategy for Croatia: 2010 - 2013**”, Inglese, 67 pagine, 27 Aprile 2010.

4.6 Egitto

“Annual Action Programme 2010 in favour of Egypt to be financed under Article 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 5 pagine.

“Action Fiche for Egypt”, Inglese, 50 pagine.

“Annual Action Programme covered by the programming document "The national indicative programme for 2007-2010" for the ENPI in favour of Egypt for 2010”, Inglese, 7 pagine, 13 Luglio 2010.

“Action Fiche for Egypt”, Inglese, 51 pagine, 13 Luglio 2010.



4.7 Libia

“Strategy paper & National Indicative Programme 2011 - 2013”, Inglese, 52 pagine.

“Special Measure for a “Programme of Support to the EU Action Plan for Benghazi - Phase VI” in favour of Libya to be financed under budget line 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 4 pagine.

“Action Fiche for Libya”, Inglese, 7 pagine.

“Special Measure for an action “Support to the Libyan authorities to enhance the management of borders and migration flows” in favour of Libya to be financed under budget line 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”.

“Action Fiche”, Inglese, 9 pagine.

4.8 Macedonia

“Adopting the revised “Greece-the former Yugoslav Republic of Macedonia”, and fixing the European Union contribution granted to the former Yugoslav Republic of Macedonia for the years 2010-2011 under the IPA-Cross-border Co-operation component”, Inglese, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Financing proposal for the years 2010 and 2011 relating to the participation of the former Yugoslav Republic of Macedonia in the “Greece - the former Yugoslav Republic of Macedonia IPA Cross-Border Programme”, Inglese, 12 pagine, 27 Settembre 2010.

“Amendment of Commission Decision C(2008)7975 adopting a National Programme for the former Yugoslav Republic of Macedonia under IPA 2008, Component 1, of 11 December 2008”, Inglese, 1 pagina, 27 Settembre 2010.

4.9 Marocco

“Mid-Term Review of the Country Strategy Paper Morocco 2007-2013 and National Indicative Program 2011-2013”, Inglese, 46 pagine.

“Programme d’action annuel 2010 en faveur du Maroc à financer au titre de l’article 19 08 01 du budget général de l’Union européenne”, Francese, 4 pagine.

“Fiche action Maroc”, Francese, 27 pagine.



4.10 Montenegro

“Financing Proposal for the National Programme for Montenegro under the IPA – Transition assistance and institution building component – for 2010”, Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes Project fiche: 5”, Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes Project fiche: 13”, Inglese, 38 pagine.

4.11 Polonia.

“National Strategic Reference Framework 2007-2013 in support of growth and jobs”, Documento integrale in Inglese, 160 pagine, 7 Maggio 2007.

“Strategy for Poland 2010 - 2013 as approved by the Board of Directors at its meeting on 6 July 2010”, Inglese, 54 pagine, 6 Luglio 2010.

“JESSICA - Joint European Support for Sustainable Investment in City Areas - JESSICA Evaluation Study - West Poland”, Inglese, 166 pagine, Gennaio 2009.

“Operational Programme **Innovative Economy**”, Sintesi in Inglese, 5 pagine.

“Operational Programme **Innovative Economy** - National Strategic Reference Framework 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 179 pagine, 1 Ottobre 2007.

“Operational Programme **Infrastructure and Environment**”, Sintesi in Inglese, 5 pagine.

“Operational Programme **Infrastructure and Environment** - The National Strategic Reference Framework for the years 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 232 pagine.

“Operational Programme **Development of Eastern Poland**”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Development of Eastern Poland** - The National Strategic Reference Framework for the years 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 232 pagine.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Poland - Slovakia”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Republic of Poland - Slovak Republic Cross-border Co-operation Operational



Programme 2007 – 2013”, Documento integrale in Inglese, 20 Dicembre 2007.

“Programma Operativo Europa Centrale”, Sintesi in Italiano, 3 pagine.

“Central Europe Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 138 pagine, 3 Dicembre 2007.

“Operational Programme Poland - Czech Republic”, Sintesi in Inglese, 2 pagine.

“Baltic Sea Region Programme 2007 - 2013”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Baltic Sea Region Programme 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 152 pagine, 22 Dicembre 2009.

“Operational Programme South Baltic”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“South Baltic Cross-Border Co-operation Programme”, Documento integrale in Inglese, 77 pagine, 20 Dicembre 2007.

4.12 Repubblica ceca

“National Strategic Reference Framework 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 150 pagine, Luglio 2007.

“Operational Programme **Transport**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Transport** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 166 pagine, Ottobre 2007.

“Operational Programme **Environment**”, Sintesi Inglese, 4 pagine.

“The Operational Programme **Environment** for the period 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 266 pagine, Dicembre 2007.

“Operational Programme **Enterprises and Innovations**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Enterprises and Innovations** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 105 pagine, Giugno 2006.

“Operational Programme **Research and Development for Innovations**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Research and Development for Innovations** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 169 pagine, Novembre 2007.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Poland - Czech Republic”, Sintesi Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme Slovakia - Czech Republic”, Sintesi Inglese, 2 pagine.



“Programma operativo Europa centrale”, Sintesi Italiano, 3 pagine.

“Central Europe Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 138 pagine, ottobre 2007.

4.13 Romania

“National Strategic Reference Framework 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 197 pagine, 2007.

“Strategy for Romania as approved by the Board of Directors at its meeting on 29 April 2008”, Inglese, 93 pagine, 2008.

“Operational Programme **Transport**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Sectoral Operational Programme - **Transport** (SOPT) 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 118 pagine.

“Operational Programme **Environment**”, Sintesi Inglese, 4 pagine.

“Sectoral Operational Programme - **Environment** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 139 pagine, 2007.

“Operational Programme Increase of Economic **Competitiveness**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Increase of Economic **Competitiveness** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 202 pagine, 2007.

“Operational Programme **Regional** Operational Programme”, Inglese, 3 pagine.

“**Regional** Operational Programme 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 247 pagine, 2007.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Technical Assistance** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 76 pagine.

“Sectoral Operational Programme **Human Resources** Development 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 191 pagine, Ottobre 2007.

“Operational Programme Hungary - Romania”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Hungary - Romania Cross-border Co-operation Programme 2007- 2013”, Documento integrale in Inglese, 142 pagine, 27 luglio 2007.

“Operational Programme Romania - Bulgaria”, Sintesi Inglese, 3 pagine.



“Romania- Bulgaria Cross-Border Cooperation Programme 2007–2013”, Documento integrale in Inglese, 169 pagine, 27 luglio 2007.

“Programmi Operativi finanziati dai fondi strutturali e di coesione”, Istituto nazionale per il Commercio Estero, Italiano, 1 pagina.

4.14 Serbia

“Multi-annual Indicative Planning Document (MIPD) Republic of Serbia 2009-2011”, Inglese, 43 pagine.

“Strategy for Serbia - As approved by the Board of Directors on 20 February 2007”, Inglese, 58 pagine.

“National Programme for Serbia under the IPA -Transition Assistance and Institution Building Component for 2010”, Inglese, 22 pagine.

“Financing proposal for IPA 2010 Component I National programme for Serbia”, Inglese, 28 pagine.

“Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes-Project number 15: Supervision of road construction works on the Corridor X”, Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche - IPA centralised programmes - Project number 26: Implementation of Energy Component of the National Strategy for Sustainable Development”, Inglese, 23 pagine.

“Enlargement Strategy and Main Challenges 2010-2011”, Inglese, 75 pagine.

“IPA CBC Serbia – Bosnia and Herzegovina”, Inglese, 48 pagine.

“Cross-Border Programme Croatia - Serbia 2007-2013”, Inglese, 71 pagine, Maggio 2007.

“IPA CBC Serbia - Montenegro”, Inglese, 46 pagine, 30 Maggio 2007.

4.15 Slovacchia

“National Strategic Reference Framework 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 158 pagine, Luglio 2006.

“Strategy for Slovak Republic as approved by the Board of Directors at its meeting on 24 February 2009”, Inglese, 38 pagine, 2009.

“Operational Programme **Transport**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.



“Operational Programme **Transport** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 112 pagine, 9 agosto 2007.

“Operational Programme **Environment**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Environment** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 155 pagine, 7 agosto 2007.

“Operational Programme **Research and Development**”, Sintesi Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme **Research and Development** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 151 pagine, Ottobre 2007.

“Operational Programme **Competitiveness and Economic Growth**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Competitiveness and Economic Growth** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 169 pagine, Novembre 2007.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme **Technical Assistance** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 101 pagine, Luglio 2007.

“Operational Programme Poland - Slovakia”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Republic of Poland - Slovak Republic Cross-border Co-operation Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 86 pagine, 20 dicembre 2007.

“Operational Programme South East Europe”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme South East Europe 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 190 pagine, 20 dicembre 2007.

“Operational Programme Slovakia - Czech Republic”, Sintesi Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme Central Europe”, Sintesi Italiano, 3 pagine.

“Central Europe Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 138 pagine, ottobre 2007.

4.16 Tunisia

“Annual Action Programme covered by the 2007-2010 National Indicative Programme for the European Neighbourhood and Partnership Instrument for Tunisia in 2010”, Inglese, 6 pagine, 13 Luglio 2010.

“Fiche action pour la Tunisie”, Francese, 20 pagine, 13 Luglio 2010.



4.17 Ucraina

“EU/Ukraine Action Plan”, Inglese, 43 pagine.

“Revised EU-Ukraine Action Plan on Freedom, Security and Justice Challenges and strategic aims”, Inglese, 13 pagine.

“Implementation of the European Neighborhood Policy in 2009, Progress Report Ukraine”, Inglese, 24 pagine, 12 Maggio 2010.

“Ukraine National Indicative Programme 2011-2013”, Inglese, 52 pagine.

“Ukraine Country Strategy Paper 2007-2013”, Inglese, 31 pagine.



5. Glossario

5.1 Istituzioni e Strumenti finanziari

Banca Europea per gli investimenti	European Investment Bank (EIB)
Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo	European Bank of Reconstruction and Development (EBRD)
Fondo Europeo di Sviluppo (FES)	European Development Fund (EDF)
Strumento di preadesione 2000 – 06 ISPA	Structural Instrument for pre-accession assistance (ISPA)
Strumento di pre-adesione 2007-13, IPA	Instrument for pre-accession assistance (IPA)
Strumento di vicinato 2007/13 ENPI	European Neighbourhood Policy: Funding (ENPI)
Fondo fiduciario UE-Africa per le infrastrutture	EU-Africa Infrastructure Trust Fund (EUAITF)
Strumenti d'investimento nel vicinato	Neighbourhood Investment Facility (NIF)
Strumento d'investimento nei Balcani occidentali	Western Balkans Investment Framework (WBIF)
Strumenti d'investimento in America latina	Latin America Investment Facility (LAIF)
Strumenti d'investimento per l'Asia centrale	Investment Facility for Central Asia (IFCA)
Strumenti d'investimento per l'Asia	Asia Investment Facility (AIF)



5.2 Appalti e contratti

Aggiudicazione	Award, Attribution
Appaltatore	Contractor
Assistenza tecnica	Technical Assistance
Avviso di gara	Procurement notice
Avviso di pre-informazione	Forecast
Bandi di gara	Calls for tender
Candidato	Applicant
Criteri di ammissibilità	Eligibility criteria
Forniture	Supply
Gara	Tender
Invito a presentare proposte	Call for proposals
Lista ristretta	Shortlist
Lotto	Lot
Lavori	Works
Nota concettuale	Concept note
Offerente	Tenderer
Prestito	Loan
Procedura di appalto	Procurement procedure
Procedura negoziata	Negotiated procedure
Procedura negoziata concorrenziale	Competitive negotiated procedure
Procedura ristretta	Restricted procedure
Ricorso	Appeal
Servizio	Service
Sovvenzione	Grant
Stazione appaltante	Contracting authority



Sei interessato
all'efficienza energetica
negli edifici?

Vieni a scoprire
il progetto europeo
Construction21!

www.construction21.it

